

**MICHELLE LUJAN GRISHAM, GOBERNADORA**

James C. Kenney, Secretario de Gabinete

Jennifer J. Pruett, Subsecretaria

**COMUNICADO DE PRENSA***Para publicación inmediata***11 de mayo de 2021**

*La misión del Departamento de Medio Ambiente es proteger y restaurar el medio ambiente y fomentar un Nuevo México saludable y próspero para las generaciones presentes y futuras*

**Contacto:** Maddy Hayden, Directora de Comunicaciones  
Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México  
505.231.8800 | [maddy.hayden@state.nm.us](mailto:maddy.hayden@state.nm.us)

**El Departamento de Medio Ambiente amplía la opción de pago en línea a los propietarios de tanques de almacenamiento de petróleo***Múltiples programas de NMED ofrecen ahora la opción de pago en línea*

Como parte de un esfuerzo de toda la agencia para proporcionar un mejor servicio al cliente a los nuevomexicanos y a los propietarios de empresas, el Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) continúa ampliando los servicios de pago en línea.

Las regulaciones de los tanques de almacenamiento de petróleo protegen a la salud pública y al medio ambiente, y ayudan a las empresas de Nuevo México a operar de manera segura.

Hay más de 900 tanques de almacenamiento de petróleo en todo el estado, ubicados en gasolineras, escuelas, entidades gubernamentales, hospitales, centros de salud y aeropuertos. Aproximadamente el 88% de estos tanques de almacenamiento de petróleo se ubican en pequeñas empresas. Los propietarios de tanques de almacenamiento de petróleo pagan una tarifa anual al estado para registrar los tanques y apoyar la asistencia técnica de NMED durante todo el año. Las tarifas de este programa nos permiten seguir proporcionando la supervisión reglamentaria necesaria y la asistencia técnica y de cumplimiento, ayudando a los propietarios a entender las normas y los requisitos para evitar futuras acciones de aplicación o de limpieza.

Además, el NMED lleva a cabo inspecciones y, cuando es necesario, se asegura de que los derrames se limpien de acuerdo con los estándares estatales. Al ampliar nuestro portal de pago en línea a estas empresas, las empresas pueden pagar la tarifa anual de forma rápida y sencilla según su conveniencia.

En los últimos dos años, el NMED ha revolucionado la forma en que las empresas, los gobiernos y el público interactúan con el Departamento al ofrecer pagos en línea para una miríada de servicios importantes. En la actualidad, los operadores de plantas de tratamiento de agua potable, los propietarios y operadores de equipos médicos que utilizan materiales radiactivos, las comunidades que utilizan nuestros programas de préstamos para proyectos para obras de infraestructura crítica y los clientes del programa de fosas sépticas tienen la opción de pagar las tarifas del programa en línea. Permitir el pago en línea para estos programas es otro ejemplo del objetivo de NMED de proporcionar a los nuevomexicanos un excelente servicio al cliente en acción. Antes de septiembre de 2019, el NMED no ofrecía ninguna opción de pago en línea y dependía únicamente de los cheques enviados por correo o de la entrega en persona.

“Los esfuerzos de modernización del Departamento de Medio Ambiente están facilitando la realización de negocios en Nuevo México”, dijo el secretario del gabinete de NMED, James Kenney. “En los próximos meses, ampliaremos nuestras opciones de pago en línea para incluir a restaurantes y lanzaremos un nuevo sitio web con una funcionalidad mejorada para que sea más fácil para todos los nuevomexicanos estar conectados con el Departamento”.

Desde el 6 de abril, el NMED está facturando a los propietarios de tanques de almacenamiento de petróleo a través de un sistema en línea que permite a los propietarios enviar pagos con tarjetas de crédito y transferencias directas ACH. Las facturas de las tarifas anuales de registro de tanques se enviarán a los propietarios de tanques que utilicen este nuevo sistema a partir del 1 de junio de 2021. Los propietarios de tanques pueden seguir pagando las tarifas de registro por correo postal.

Para pagar las tarifas en línea, visite el portal de pago de tanques de almacenamiento de petróleo [here](#) (aquí). Si necesita ayuda para utilizar el sistema, comuníquese con Antonette Cordova en [antonette.cordova@state.nm.us](mailto:antonette.cordova@state.nm.us) llamando al 505-372-8154.

###

NMED no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, como lo exigen las leyes y reglamentos aplicables. NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de consultas sobre los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluido el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada; Sección 504 de la Ley de rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y la Sección 13 de las Enmiendas de la Ley Federal de Control de la Contaminación del Agua de 1972. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o cualquiera de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación de NMED, puede ponerse en contacto con:

Kathryn Becker, coordinadora de no discriminación | NMED | 1190 St. Francis Dr., Suite N4050 | P.O. Box 5469 | Santa Fe, NM 87502  
(505) 827-2855 o [nd.coordinator@state.nm.us](mailto:nd.coordinator@state.nm.us)

Si cree que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad del NMED, puede comunicarse con la coordinadora de no discriminación.

###